

**POLECAM!!!**

## **JAK O KORONAWIRUSIE ROZMAWIAĆ Z DZIEĆMI?**

**CZEŚĆ – JESTEM KUZYNYM GRYPY!**

[POBIERZ KSIĄŻECZKE](#)

**Czym jest koronawirus i czym grozi spotkanie z nim? Dlaczego nie ma szkoły? Jak rozmawiać z dzieckiem na tak trudne tematy? Odpowiedzi przynosi książeczka opracowana przez kolumbijską psycholog Manuełę Molinę Cruz. Polską wersję – bezpłatnego i dostępnego w internecie wydawnictwa – przygotował kolektyw MamyProjekt.**

Sytuacja jest trudna i zmienia się dynamicznie. Z dnia na dzień pojawiają się nowe doniesienia na temat rozprzestrzeniania się wirusa. Jak rozmawiać o tym z dzieckiem? Z pomocą rodzicom przychodzi kolumbijska psycholog Manuela Molina Cruz, autorka krótkiego [ilustrowanego opowiadania o koronawirusie](#). Właśnie powstała jego polska wersja.

*– Dzieci są szalenie spostrzegawcze. Zauważają więcej niż nam, dorosłym, się wydaje. Szybko wyczuwają i łatwo przejmują nasze emocje. Dlatego tak ważna jest szczerza rozmowa z malcem na temat tego, co się dzieje wokół nas. Trudne tematy należy podejmować – mówi Joanna Studzińska z kolektywu MamyProjekt, autorka przekładu. To ona w poszukiwaniu wartościowych materiałów natrafiła w internecie na opracowanie Manuely Moliny Cruz i zaproponowała jej współpracę nad stworzeniem polskiej wersji. – Dzięki rozmowie i tłumaczeniu dziecięcy strach przed nieznanym może się zmniejszyć i zostać oswojony. Historyjka o wirusie, którą przetłumaczyliśmy jest wspaniałą pomocą dla rodziców – dodaje.*

Opowiadanie stworzone przez kolumbijską psycholog to krótka historia podróżującego po całym świecie wirusa, przywierającego do ludzi. Ilustracje zostały zaprojektowane tak, by dziecko samo mogło opowiedzieć o tym, jak się czuje słysząc o wirusie. – *Nie ma jednej recepty na to, jak rozmawiać z dzieckiem o trudnych sprawach. Ale ta książeczka podpowiada, jak to zrobić. Pokazuje rodzicom pewien kierunek myślenia* – wyjaśnia Małgorzata Żmijńska z MamyProjekt.

Internetowa publikacja ma wesprzeć rodziców w rozmowie z dzieckiem i wyjaśnieniu, na czym polega zagrożenie. Autorka radzi, żeby podkreślać rolę dziecka w zachowaniu bezpieczeństwa. Dzięki temu maluch może poczuć, że sam przyczynia się do poprawy sytuacji, staje się spokojniejszy. Psycholog zachęca też do wielokrotnego czytania opowiadki z maluchem – *Z emocjami pracuje się poprzez powtarzalną zabawę i historyjki czytane wiele razy* – podkreśla.

Opowiadanie zostało przetłumaczone na kilka języków, w tym polski. Treść jest dostępna bezpłatnie na stronie <https://www.mindheart.co/descargables> oraz link do polskiej wersji. Mamy nadzieję, że to wydawnictwo Wam pomoże i jesteśmy niezmiernie wdzięczne Manuely Molinie, autorce książeczki, za napisanie i opublikowanie tej historyjki oraz zgodę na przetłumaczenie jej na język polski. Obrigadas!

#covibook